

БЫТИЙНЫЕ ГЛАГОЛЫ В РУССКОМ И УЗБЕКСКОМ ЯЗЫКАХ

Деновский институт предпринимательства и педагогики

Филологический факультет

Совместная образовательная программа

Направление: «Русский язык»

1 курс **Ibraximova Dilrabo**

5-Ibrogimovadilrabo32@gmail.com

Аннотация. В данной статье рассматриваются бытийные глаголы в русском и узбекском языках, их грамматические особенности, семантические функции, сходства и различия. Анализируются основные способы выражения существования, наличия, возникновения и отсутствия предметов и явлений в обоих языках. Особое внимание уделяется употреблению глаголов «быть», «есть», а также узбекских глаголов «bo‘lmoq», «bor» и «yo‘q». Исследование показывает, что, несмотря на принадлежность русского и узбекского языков к разным языковым семьям, оба языка обладают сходными средствами выражения бытийных отношений, отличаясь особенностями их грамматической реализации.

Ключевые слова: бытийные глаголы, русский язык, узбекский язык, глагол «быть», bo‘lmoq, грамматика, сопоставительное языкознание.

Annotatsiya. Ushbu maqolada rus va o‘zbek tillaridagi bo‘lishni bildiruvchi fe‘llar, ularning grammatik va semantik xususiyatlari, o‘xshash hamda farqli jihatlari tahlil qilinadi. Har ikki tilda mavjudlik, yo‘qlik, paydo bo‘lish va mavjud bo‘lib turishni ifodalovchi vositalar ko‘rib chiqiladi. Rus tilidagi «быть», «есть», o‘zbek tilidagi «bo‘lmoq», «bor» va «yo‘q» birliklarining qo‘llanishi alohida yoritiladi. Tadqiqot natijalari rus va o‘zbek tillarida bo‘lish ma‘nosini ifodalash vositalari o‘xshash vazifani bajarishini, biroq grammatik tuzilishi jihatidan farqlanishini ko‘rsatadi.

Kalit soʻzlar: boʻlish feʼllari, rus tili, oʻzbek tili, boʻlmoq, bor, yoʻq, grammatika, qiyosiy tilshunoslik.

Annotation. This article examines existential verbs in the Russian and Uzbek languages, their grammatical features, semantic functions, similarities, and differences. The study analyzes the principal means of expressing existence, presence, absence, and occurrence in both languages. Special attention is paid to the Russian verbs "быть", "есть" and the Uzbek forms "boʻlmoq", "bor", and "yoʻq". The research demonstrates that although Russian and Uzbek belong to different language families, both languages possess comparable means of expressing existential relations while differing in their grammatical realization.

Keywords: existential verbs, Russian language, Uzbek language, быть, boʻlmoq, grammar, contrastive linguistics.

Введение. Категория бытия занимает важное место в системе любого языка. Она служит для выражения существования, наличия, возникновения и отсутствия предметов, явлений и событий. Бытийные глаголы являются одним из основных средств передачи этой категории. В русском и узбекском языках существуют различные способы выражения бытийных отношений, обусловленные особенностями их грамматического строя. Сопоставительное изучение данных средств способствует более глубокому пониманию структуры обоих языков и имеет большое значение для методики преподавания русского и узбекского языков.

Бытийные глаголы в русском языке. Основным бытийным глаголом русского языка является глагол «быть». Он используется для обозначения существования, состояния, пребывания или нахождения предмета. В настоящем времени данный глагол, как правило, не употребляется: «Книга на столе», «Он студент». Однако в прошедшем и будущем времени формы глагола обязательны: «Он был дома», «Она будет врачом».

Для выражения существования также используется слово «есть», особенно в конструкциях типа: «У меня есть книга», «В городе есть музей». Подобные конструкции широко распространены как в разговорной, так и в письменной речи.

Бытийные глаголы в узбекском языке. В узбекском языке основным средством выражения бытийности является глагол «bo‘lmoq». Он употребляется для обозначения существования, состояния, возникновения и изменения: «U shifokor bo‘ldi», «Majlis bo‘ladi». Наряду с ним активно используются слова «bor» и «yo‘q», выражающие наличие или отсутствие предметов: «Kitob bor», «Pul yo‘q».

В отличие от русского языка, формы «bor» и «yo‘q» функционируют как самостоятельные средства выражения существования и широко употребляются во всех стилях речи.

Семантические особенности бытийных глаголов. Бытийные глаголы выражают не только факт существования объекта, но и различные смысловые оттенки: появление, исчезновение, изменение состояния, местонахождение. В русском языке подобные значения могут передаваться глаголами «появиться», «существовать», «находиться», «оставаться». В узбекском языке аналогичные значения выражаются глаголами «paydo bo‘lmoq», «mavjud bo‘lmoq», «joylashmoq», «qolmoq».

Благодаря этому бытийные конструкции позволяют точно описывать различные жизненные ситуации и логические отношения между объектами. Стилистические особенности бытийных конструкций. Бытийные глаголы широко используются в художественной литературе, публицистике и разговорной речи. В русском языке писатели нередко используют конструкции с глаголом «быть» для создания философских размышлений о жизни и существовании человека. Например: «Быть человеком — большая ответственность».

В узбекской литературе глагол «bo‘lmoq» также играет важную роль в передаче нравственных и философских идей. Например: «Inson bo‘lish oson emas». Такие конструкции придают тексту выразительность и глубокий смысл.

Бытийные конструкции в пословицах и фразеологии. Особое место бытийные глаголы занимают в составе устойчивых выражений и пословиц. В русском языке широко известны такие выражения, как: «Быть или не быть», «Всему своё время», «Где есть желание, там есть путь». Они отражают мировоззрение народа и накопленный жизненный опыт.

В узбекском языке также распространены пословицы с использованием слов «bor» и «yo‘q»: «Boriga shukur», «Bor joyda baraka bor», «Yo‘qdan bor bo‘lmaydi». Подобные выражения являются важной частью национальной языковой культуры.

Значение изучения бытийных глаголов. Изучение бытийных конструкций имеет большое значение при обучении русскому и узбекскому языкам. Узбекские студенты, изучающие русский язык, часто испытывают трудности из-за отсутствия глагола «быть» в настоящем времени. Русскоязычные учащиеся, изучающие узбекский язык, должны освоить особенности употребления слов «bor», «yo‘q» и глагола «bo‘lmoq».

Систематическое сопоставление этих конструкций способствует формированию коммуникативной компетенции и предупреждает типичные ошибки. Перспективы дальнейших исследований.

Перспективными направлениями исследования являются изучение функционирования бытийных глаголов в художественном дискурсе, когнитивный анализ категории существования, исследование особенностей перевода бытийных конструкций, а также анализ их употребления в современной разговорной речи и средствах массовой информации. Особую актуальность представляет исследование бытийных конструкций в условиях билингвизма и межкультурной коммуникации.

Сходства и различия бытийных глаголов. Оба языка обладают средствами выражения существования, наличия и отсутствия объектов. В русском языке центральную роль играет глагол «быть», а также конструкция с «есть», тогда как в узбекском языке основными средствами являются «bo‘lmoq», «bor» и «yo‘q».

Русский язык характеризуется отсутствием формы глагола «быть» в настоящем времени, тогда как в узбекском языке средства выражения существования употребляются регулярно. Несмотря на структурные различия, функциональная роль бытийных конструкций в обоих языках одинакова.

Роль бытийных глаголов в речи. Бытийные глаголы обеспечивают логическую связность высказывания и позволяют точно передавать информацию о существовании, наличии или отсутствии объектов. Они широко используются в научной, официально-деловой, публицистической и художественной речи. Благодаря им формируются различные синтаксические модели, необходимые для полноценного общения.

Проблемы изучения бытийных конструкций. Одной из основных трудностей является правильное употребление глагола «быть» в русском языке и слов «bor», «yo‘q» в узбекском языке. Изучающие русский язык нередко допускают ошибки при употреблении форм прошедшего и будущего времени, а также конструкции «есть». При изучении узбекского языка сложности вызывает выбор между «bo‘lmoq» и конструкциями с «bor» или «yo‘q». Для успешного усвоения материала необходимы сопоставительный анализ и регулярные практические упражнения.

Заключение. Таким образом, бытийные глаголы являются важнейшим элементом грамматической системы русского и узбекского языков. Несмотря на различия в их грамматическом оформлении и способах употребления, оба языка располагают эффективными средствами выражения существования, наличия и отсутствия предметов и явлений. Сопоставительное исследование бытийных конструкций способствует более глубокому пониманию языковых систем, развитию сравнительного языкознания и совершенствованию методики преподавания русского и узбекского языков.

Литература

1. Виноградов В. В. Русский язык. Грамматическое учение о слове. – М.: Высшая школа, 2001.
2. Шведова Н. Ю. Русская грамматика. – М.: Наука, 2005.
3. Махмудов Н. Ўзбек тили грамматикаси. – Ташкент: Ўқитувчи, 2018.
4. Нурмонов А. Ўзбек тили назарий грамматикаси. – Ташкент: Янги аср авлоди, 2016.
5. Реформатский А. А. Введение в языковедение. – М.: Аспект Пресс, 2010.
6. Сафаров Ш. Когнитив тилшунослик. – Ташкент: Академнашр, 2013.